

Præteritum og imperfektum – datiderne

Regelmæssig bøjning i præteritum og imperfektum

	Præteritum		Imperfektum	
	-ar verber Habl-ar	-er og -ir verber Com-er Viv-ir	-ar verber Habl-ar	-er og -ir verber Com-er Viv-ir
Singularis				
1. person	-é	-í	-aba	-ía
2. person	-aste	-iste	-abas	-ías
3. person	-ó	-ío	-aba	-ía
Pluralis				
1. person	-amos	-imos	-ábamos	-íamos
2. person	-astéis	-isteis	-abais	-íais
3. person	-aron	-ieron	-aban	-ían

Uregelmæssig bøjning i præteritum

Infinitiv	Præteritum-stamme	Præteritum-endelser
<i>andar</i> (at gå til fods)	<i>anduv-</i>	
<i>caber</i> (at kunne være)	<i>cup-</i>	Singularis
<i>estar</i> (at være)	<i>estuv-</i>	1. person <i>-e</i>
<i>haber</i> (at have)	<i>hub-</i>	2. person <i>-iste</i>
<i>hacer</i> (at gøre/at lave)	<i>hic- (hiz-)*</i>	3. person <i>-o</i>
<i>poder</i> (at kunne)	<i>pud-</i>	
<i>poner</i> (at stille/at sætte)	<i>pus-</i>	Pluralis
<i>querer</i> (at ville (have)/ at elske)	<i>quis-</i>	1. person <i>-imos</i>
<i>saber</i> (at vide)	<i>sup-</i>	2. person <i>-isteis</i>
<i>tener</i> (at have/at eje/at få)	<i>tuv-</i>	3. person <i>-ieron</i>
<i>venir</i> (at komme)	<i>vin-</i>	
<i>**decir</i> (at sige)	<i>dij-</i>	(**Disse tre verber
<i>**traducir</i> (at oversætte)	<i>traduj-</i>	ender på <i>-eron</i> i stedet
<i>**traer</i> (at bringe)	<i>traj-</i>	for <i>-ieron</i> i 3. person
		pluralis.)

Verberne ser, ir, dar og ver i præteritum

Bemærk at *ser* og *ir* bøjes helt ens i præteritum.

	Ser	Ir	Dar	Ver
Singularis				
1. person	fui	fui	di	vi
2. person	fuiste	fuiste	diste	viste
3. person	fue	fue	dio	vio
Pluralis				
1. person	fuimos	fuimos	dimos	vimos
2. person	fuisteis	fuisteis	disteis	visteis
3. person	fueron	fueron	dieron	vieron

Verberne ir, ser og ver i imperfektum

Der er kun tre uregelmæssige verber i imperfektum

	ir (at gå)	ser (at være)	ver (at se)
Singularis			
1. person	<i>iba</i> (jeg gik)	<i>era</i> (jeg var)	<i>veía</i> (jeg så)
2. person	<i>ibas</i> (du gik)	<i>eras</i> (du var)	<i>veías</i> (du så)
3. person	<i>iba</i> (han/hun gik)	<i>era</i> (han/hun var)	<i>veía</i> (han/hun så)
Pluralis			
1. person	<i>íbamos</i> (vi gik)	<i>éramos</i> (vi var)	<i>veíamos</i> (vi så)
2. person	<i>ibais</i> (I gik)	<i>erais</i> (I var)	<i>veíais</i> (I så)
3. person	<i>iban</i> (de gik)	<i>eran</i> (de var)	<i>veían</i> (de så)

Brugen af præteritum og imperfektum

PRÆTERITUM

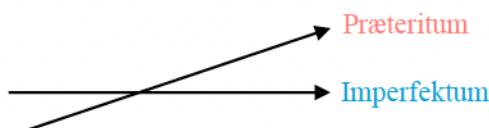
Afgrænset tidsrum, bestemt antal gange

Ayer (i går)
La semana pasada (sidste uge)
El año pasado (sidste år)
Anoche (i nat)
Hace un año (for et år siden)
Un día (en dag)
El otro día (den anden dag)
De repente (pludselig)
Todo el día (hele dagen)
Una vez (én gang)
Durante (under, i løbet af)
¿Cuánto tiempo? (hvor længe)
Mucho tiempo (længe)
Desde pequeño (fra helt lille)
Ved årstal

Handlingskæde (opremsning)

Entonces (så)
Después (bagefter, senere, derefter, siden)
Poco después (lidt efter)
Luego (senere, bagefter)

Indrædende handling



Hablaba con mi amigo cuando entró el profesor
(jeg talte med min ven, da læreren kom ind)

Begrænsede verber (ofte i pret.) (sæt ”længe” efter verbet)

Entrar (at gå/komme ind)
Morir (at dø)
Decir (at sige)
Salir (at gå ud/tage af sted)

Speciel oversættelse af verber i præteritum

Ser (at være) blev
Tener (at have) fik
Conocer (at kende) lærte at kende
Saber (at vide) fik at vide

IMPERFEKTUM

Uafgrænset tidsrum, ubestemt antal gange

Antes (tidligere, førhen)
Todos los días (alle dagene, hver dag)
Cada ... (hver ...)
Diariamente (dagligt)
Siempre (altid)
A menudo (tit, ofte)
Frecuentemente/con frecuencia (tit, ofte)
A veces/ Algunas veces (en gang imellem)
Constantemente (konstant)
Generalmente/en general (som regel, almindeligvis)
Por la mañana/tarde (om morgen/en eftermiddag)
Entonces (dengang)

Vane

Fx med siempre

Scene, baggrund og beskrivelse

Era de noche y llovía mucho
Hora (klokken)
Edad (alder)
Llevar (bære, have på)

Intention

Ir + a + infinitiv – iba a ir al cine, pero (han ville gå i biografen, men)

Parallelle forløb

Mientras lavaba los platos, Miguel hacía la cena.
(Mens jeg vaskede op, lavede Miguel mad)

Indirekte tale

Ana dijo que estaba enferma. (Ana sagde, at hun var syg)

Uafgrænsede verber (ofte imperfektum)

Buscar (at søge)
Hablar (at snakke)
Pensar (at tænke)
Trabajar (at arbejde)
Esperar (at vente)